

31/01 - 29/02
VENDREDIS ET SAMEDIS
19H00
1h

AIMEZ MOI

KLOÉ LANG CHANTE JANIS ET BARBARA

J'AI BESOIN DE TOI
COMME UN POISSON
A BESOIN DE L'OcéAN

interprète, musicienne KLOÉ LANG

DOSSIER DU SPECTACLE

ADRESSE

Les Déchargeurs

3 rue des Déchargeurs 75001 PARIS

Métro **Châtelet**

RÉSERVATIONS

Sur internet 24/7 www.lesdechargeurs.fr

Par téléphone **01 42 36 00 50**

du lundi au samedi de 17h30 à 23h

Tarifs : 28 - 20 - 14 - 10 €

CONTACT PRESSE

Alain Pons

06 03 19 84 27

pons.presse@gmail.com

CONTACT DIFFUSION

Coq Héron productions

Nikos Talbi-Lykakis

nikos@coqheronproductions.com

06 49 70 04 06

GÉNÉRIQUE

Chansons de Barbara et de Janis Joplin
Collaboration artistique Pascaline Baumard
Lumières Mathias Flank
Arrangements musicaux Michael Wookey
Son Jonathan Lefèvre-Reich
Interprète, musicienne Kloé Lang

Coréalisation **La Reine Blanche – Les Déchargeurs & Coq Héron Productions**

Coproduction **Coq Héron Productions & Collectif Kloche**

Avec le soutien du **Conseil Général du Gard**, de la **mairie de Vézénobres**, du **Centre de Développement Culturel « La maison de l'eau »** et en partenariat avec **la Manufacture Chanson**

Kloé Lang a également bénéficié du fond de soutien européen de **La Boîte à outils** à la Manufacture de la chanson, ACP ainsi que du soutien d'**AUDIENS, Fond de Professionalisation**

Représentations

LES DÉCHARGEURS – PARIS – SALLE LA BOHÈME

31 janvier au 29 février, vendredis et samedis à 21h

Durée **1h**

LE SPECTACLE

Seule, I need a man to love

Si tu es l'homme que j'espère, si tu es l'homme que j'attends

Tu devrais venir plus vite tu devrais venir maintenant

Freedom is just another word for nothing left to lose

Ca ne prévient pas ça arrive

I need you darling like the fish needs the sea

C'est parce qu'ici ou là dans un autre pays

Pourvu que tu y sois c'est toujours mon pays

I feel so useless down here with no one to love

Il y a si peu de temps, Entre vivre et mourir,

Qu'il faudrait bien pourtant, S'arrêter de courir

L'amour s'en va, mon cœur s'arrête.

AIMEZ MOI

C'est l'histoire d'une femme qui cherche un homme, un homme qui ressemble à un homme. Un homme en somme... C'est beau et puis c'est chaud les hommes. Et plus c'est rare et plus c'est beau...

Entre le concert et le seule en scène, Kloé Lang chante les mots de Barbara et de Janis Joplin et nous embarque dans une quête d'amour impossible à rassasier.

Créer de la douceur chez Janis. Ramener du cri chez Barbara. Confondre deux langages pour raconter une histoire d'amour, de manque d'amour, une ode à la liberté.

LE MOT DE KLOÉ LANG

Quand Janis rencontre Barbara

Créer de la douceur chez Janis, ramener du cri chez Barbara. Jouer sur les extrêmes. L'infiniment petit et l'infiniment grand, telle est la volonté dans l'interprétation.

Comédienne de formation, je considère la voix comme un outil sensible qui véhicule de l'émotion. Sur certains morceaux donc, un dépouillement total, une voix presque parlée ou chuchotée avec un accompagnement organique comme un bâton de pluie puis, à certains moments, le rythme s'emballe avec des percussions et une voix proche du cri.

Cette création explose les cadres. Ne cherche pas le beau mais le vrai, sans concession. Elle parle de la nécessité de rendre toujours, dans un cri ou dans un souffle et de ne jamais renoncer à ses idéaux.

Un concert spectacle

3 femmes qui parlent à travers une.

Avec douceur, rage et bonheur,

Raconter la vie comme une question de survie

Chanter le blues...

Dire ce qu'on est, ce que l'on vit
Dire, Crier ou Chuchoter
Ces mots qui nous échappent
Nous heurtent et nous soulagent
Dire ces mots qui nous baladent
Et se laisser embarquer à rêver
Ecouter

Chanter la souffrance, le plaisir, la solitude...
Cette difficulté à vivre dans le monde, à trouver sa place...
Ce besoin d'être aimé et ce refus constant de la banalité...

A PROPOS DE JANIS JOPLIN ET BARBARA

Janis Joplin et Barbara ont chanté, se sont battues
Un parcours semé d'embûches, une vie à part, marginalisée
Elles ont révolutionné le monde de la musique
Elles ont révolutionné l'image de la femme
Elles ont apporté leur fragilité, leur authenticité, leurs ambiguïtés
Elles ont offert leur douleur et leur humour...
Elles ont marqués des périodes entières de ma vie...
Sont venues à mon secours à de nombreuses reprises
Dans mes longues soirées d'errance, de doute
Dans ma quête d'amour absolu, d'amour impossible
Dans mes désespérances de l'âme humaine
Comme des mères de substitution,
Elles apparaissent quand je me heurte au monde
Viennent me recueillir, me réconforter et me dire d'oser
De ne pas craindre le désespoir ou le mal de vivre
D'accepter d'être sensible, et de ne jamais renoncer à ses idéaux.
Leurs mots dialoguent à l'intérieur de moi.
À mon tour de m'emparer de leurs mots pour raconter ce qui m'habite.

Kloé Lang

EXTRAIT DES CHANSONS

Kloé Lang : Aimez Moi

*Aimez moi si vous m'aimez
Aimez moi démesurément
Aimez moi marquez moi
Que je le sente le consente l'expérimente...
Aimez moi percez moi
Comme un couteau comme un radeau dans votre dos comme un vélo
Aimez moi sans y penser*

Barbara : Parce que je t'aime

*C'est parce que j'ai peur de voir s'endeuiller
Les minutes, les heures, les secondes passées,
C'est parce que je sais qu'il faut un presque rien
Pour défaire une nuit et se perdre au matin.
Je ne laisserai pas pencher sur notre lit
Ni l'ombre d'un regret, ni l'ombre de l'ennui.
Je ne laisserai pas mourir au fil des jours
Ce qui fut toi et moi, ce qui fut notre amour.
Il ne sera jamais emporté par le temps,
Je l'emporte moi-même. Il restera vivant.*

Barbara : Toi l'homme

*...Je cherche un homme,
Un homme qui ressemble à un homme,
Un homme, en somme.
C'est beau et puis c'est chaud, les hommes
Et plus c'est rare et plus c'est beau.
J'aimerais que ce soit moins rare.
Tant pis si c'était moins beau.*

Janis : Call on me

*A man and a woman have each other, baby,
To find their way in this world.
I need you, darling, like the fish needs the sea,
Don't take your sweet, your sweet love from me.*

PARCOURS

BARBARA / AUTEURE

D'origine juive, Barbara fuit l'Allemagne avec sa famille pendant la guerre. Elle apprend le piano dans ses jeunes années et rêve d'être « pianiste chantante ».

C'est un parcours épique mené de déceptions en rencontres qui la mettront finalement sur le devant de la scène. Barbara chantera dans toute l'Europe, enregistrera même un album en allemand et on lui attribuera en 82, le Grand Prix National de la Chanson Française en reconnaissance de sa contribution à la culture française.

Concernée par le monde et ses évolutions, elle crée en 1987 un chant d'amour inspiré par le drame du SIDA **Si d'amour à mort** qui touche alors la jeunesse du monde entier. Femme active et généreuse elle usera de sa célébrité pour porter secours aux enfants nécessiteux et on la verra militer jusqu'à sa mort contre le Sida. En 1982, elle sera d'ailleurs faite Chevalier de la Légion d'honneur par le Président François Mitterrand.

De Brel à Sheller, en passant par Catherine Lara ou Mouloudji, les collaborations de Barbara sont aussi nombreuses que variées, dans son dernier disque, **Barbara 96**, elle travaillera avec Didier Lockwood, Richard Galliano, Jean Louis Aubert, Luc Plamondon, mais aussi le comédien Guillaume Depardieu.

JANIS JOPLIN / AUTEURE

Originaire du Texas, Janis Joplin décide de devenir une chanteuse de blues. Inconditionnelle de Bessie Smith, Billie Holiday et Otis Redding elle ose dire à cette époque de grand racisme, qu'elle aurait voulu être noire. Dans un monde où la musique est réservée aux hommes elle adoptera une attitude masculine pour mieux trouver sa place, être entendue. Extrêmement sensible elle s'affirmera comme une « dure à cuire ».

Dans ses jeunes années, elle sera élue comme « le mec le plus moche du lycée » ce qui l'affectera profondément, mais elle prendra sa revanche en devenant « la première grande chanteuse de blues blanche ». Sa carrière se lance au moment où elle désespérait le plus, Chet Helms vient la chercher et lui fait alors intégrer le groupe Big Brother and the holding Company avec lequel elle enregistrera ses premières chansons. Par la suite elle formera deux autres groupes, Le Kozmic Blues Band avec lequel elle participera au festival de Woodstock et le Full Tilt Boogie Band avec lequel elle enregistre son dernier album **Pearl** qui sortira après sa mort. Elle se produira sur les plus grandes scènes de l'époque et dans de nombreux festivals aux côtés de Jimi Hendrix, Jim Morrison, Bob Dylan, Joe Cocker...

Janis et Barbara ont commencé toutes les deux dans des petits lieux, avec des reprises, seules, avec leurs désirs, leurs envies. Puis c'est au gré des rencontres qu'elles ont pu imposer leurs univers. Barbara chantait du Ferré, du Brassens... Janis chantait du Bessie Smith, du Leadbelly...

En stop, elles décident de partir toutes les deux à la conquête d'un autre monde.

Pour Barbara ce sera Bruxelles puis Paris, pour Janis, la Californie, San Francisco. Sans ressources ni connaissances, la vie est difficile pour Barbara, elle fera notamment la plongée dans un cabaret où elle verra défiler les plus grands alors que Janis, elle, dira qu'elle « vendait de la dope, traînait dans les rues à la recherche d'un endroit où pioncer et d'un mec à baiser », elle se produira également dans l'anonymat le plus total dans des bars où on lui offrira seulement ses consommations.

Toutes les deux rejoindront des communautés, d'artistes pour Barbara, et de marginaux pour Janis. Malgré des débuts difficiles, des déceptions et des désillusions, elles auront cette force et cette envie de croire qu'elles ne se sont pas trompées en voulant accomplir à tout prix leur « folie de vouloir chanter »

KLOÉ LANG / INTERPRÈTE, MUSICIENNE

Kloé Lang a été formée à l'Ecole Claude Mathieu (2003-2006) en tant que comédienne et commence par chanter dans les pièces de théâtre pour lesquelles elle est engagée. Elle travaille avec différentes compagnies et traverse plusieurs répertoires, de la chanson française aux tubes jazz des années 30. Elle découvre le chant lyrique avec Anne Lapalus puis l'improvisation vocale jazz dans une chorale avec Benoit Urbain avant de trouver son instrument : un looper voix 5 pistes !

Avec cet instrument, Kloé Lang se lance donc dans la musique. Elle compose dans son coin mais ce projet, mêler Barbara et Janis Joplin, la hante. Aux Trois Baudets, elle rencontre Michael Wookey et quelques mois plus tard, lui demande de collaborer aux arrangements de ce solo qui s'intitulera **Aimez moi**.

Parallèlement à ces activités de musicienne-comédienne-chanteuse, Kloé Lang est aussi scénariste et réalisatrice. Après un court passage à la mise en scène avec une pièce sur le bonheur **La Conférence Kloche** (Scènes sur Seine, 2018), elle se tourne vers le cinéma et suit un atelier scénario à l'ENS Louis-Lumière.

Elle réalise deux courts métrages : **Alice** (2017) qui a reçu le Prix Coup de coeur du Festival Contrechamps (2018) et **Écailles de rose** (2019).

Actuellement, elle développe plusieurs projets de fiction et elle accompagne musicalement un spectacle-performance **Passages** qui se joue cette saison au Théâtre Studio d'Alfortville.

MICHAEL WOOKEY / ARRANGEMENTS MUSICAUX

Né à Southampton (la ville du Titanic !), Michael Wookey s'est installé à Paris à la fin des années 2000. Il y compose cinq albums entre 2007 et 2018. Sur scène, il collabore avec Margaret Leng (musicienne privilégiée de John Cage) pour qui il compose un concerto pour toy piano (**Coney Island sous l'eau**), ou encore The Hiddentracks. Il crée **L'Orchestre des jouets** au Théâtre du Châtelet en 2013 et 2014, puis le présente au Théâtre national de Bretagne en 2018. En petite configuration, il tourne dans toute l'Europe (plus de 300 concerts) et aux États-unis. Michael aime travailler autour d'objets bizarres et inventés. Des instruments jouets, et des instruments plus atypiques : le Dulcitone (vieux celestra), l'Optigan et le Mellotron (vieux sampleurs), des boîtes à musiques et de vieux pianos qu'il mélange avec des instruments classiques (cuivres, cordes et batteries).

En studio, outre ses propres disques, Michael Wookey assure la direction artistique d'autres projets : Angil & The Hiddentracks, Noosphère et Contrebassens.

Enfin, formé à la musique de film, il compose la bande originale de différents courts-métrages, documentaires et films promotionnels pour la télévision (Arte, France Télévisions notamment), Internet, le cinéma, ainsi que pour des pièces de théâtre. Il est nommé en 2017 pour le Prix de la Musique à l'Image de l'USFM (Union des musiciens de musiques de films).

A DÉCOUVRIR...

LES DÉCHARGEURS { scène des arts et de la poésie }

RHAPSODIE ! CIE DE LA RÈGLE DE 4

10 février au 23 mars, les lundis à 21h

sur des chansons de Stupeflip, Alain Souchon, Queen, Pink Floyd, Rebekah del Rio, Morgane Hélie, Pierre Ophèle-Bonice | mise en scène Morgane Hélie | avec Pierre Ophèle Bonice

C'EST BIZARRE L'ÉCRITURE CIE PETITE LUMIÈRE

13 janvier au 27 avril, les lundis à 19h relâche le 3 février, 2 mars et 6 avril

d'après l'œuvre de Christiane Rochefort | adaptation, jeu Awena Burgess, Orif Mizrahi | mise en scène Orif Mizrahi

LES CHANSONS IMPROBABLES D'EMMA OSCAR LE TAMBOUR DES LIMBES

16 janvier au 5 mars, les jeudis à 19h

d'après des chansons de Claude François, Vanessa Paradis, Richard Cocciante, Les L5, Céline Dion, Desireless, Gilbert Montagné, Britney Spears, Dalida, Joe Dassin, Niagara, Sabine Paturel, Corryne Charby | compositrice, interprète Emma Oscar

MÉLANGE INSTANTANÉ cie LES COEURS INSOLENTS

31 janvier au 29 février, vendredis et samedis à 19h

compositeur, musicien, interprète Vivien Lenon, Khalid K.

LA REINE BLANCHE { scène des arts et des sciences }

RETOURS Compagnie Ekphrasis

7 janvier au 18 janvier, mardi au dimanche à 19h

texte Fredrik Brattberg | mise en scène Arlette Desmots | jeu Géry Clappier + Fabrice Clément + Majida Ghomari + Agnès Trédé

BROKEN Le Panta-théâtre

23 janvier au 2 février, mercredi au dimanche à 19h

Conception + mise en scène Guy Delamotte, Véro Dahuron | jeu Véro Dahuron, Antek Klemm, Fabrice Fontal [percussions], Jean-Noël Françoise [musique], Laurent Rojol [vidéo]

MAJORANA 370 RBJD PRODUCTIONS

21 janvier au 5 avril, mercredi au samedi à 20h45, dimanche à 16h

texte Florient Azoulay, Elisabeth Bouchaud | mise en scène Xavier Gallais | avec Manon Clavel, Marie-Christine Letort, Benjamin Guillet, Anthony Moudir, Jean-Baptiste Le Vaillant, Megane Ferrat, Alexandre Manbon, Simon Rembado

LA CAMPAGNE DU ROI IOTA COMPAGNIE SYNAPSES

4 au 15 mars, mercredi au dimanche à 19h

texte, mise en scène Muriel Habrard | regard extérieur Jean-Louis Heckel | avec Félicité Chaton, Vincent Leenhardt, Éléonore Antoine-Snowden, Katell Borvon | collaboration artistique Behi Djanati Atai

LES
DÉCHAR-
GEURS